

TR

TR-S

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCTIONS MANUAL

MANUEL D'INSTRUCTIONS.

MANUAL D'INSTRUCCIONS

MANUAL DE INSTRUÇÕES

MANUALE D'ISTRUZIONI

BETRIEBSANLEITUNG

HANDLEIDING

BETJENINGSINSTRUKTION

РУКОВОДСТВО К ПОЛЬЗОВАНИЮ

INSTRUKCJE OBSLUGI

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

手工作业指导

使用說明書

The RUBI logo is a black diamond shape with a white outline. Inside the diamond, the word "RUBI" is written in a bold, white, sans-serif font. The diamond is positioned in the bottom right corner of the page, partially overlapping a thick black horizontal line that runs across the bottom of the page.

RUBI

INSTRUCTIONS RUBI TR

1. Avec la coupeuse **RUBI TR** à séparateur incorporé, vous disposez d'une machine de grande qualité et de haute performance, laquelle vous offrira des finitions optimales dans votre travail, a un coût réduit, le tout avec aisance et en un temps record. Il est vivement conseillé de lire attentivement les instructions d'emploi.
2. La machine est fournie avec 2 molettes, l'une de Ø 6 mm et l'autre de Ø 10 mm.
- 3-4. **TR**
Deux leviers de fixation: le levier "A" bloque l'équerre en la position voulue, entre 0 et 45 degrés. Le levier "B" fixe l'embût d'appui latéral.
TR-S
Le pommeau de fixation "A" bloque l'équerre dans n'importe quelle position. De 0 à 45°, voir figure 3. De 0 à -45°, débloquer la butée 0° "B" et changer la position du pommeau "A", figure 4.
- 5-6-7. Il existe plusieurs façons d'utiliser l'embût d'appui latéral pour positionner, de façon stable, la pièce à rayer pur la cadence souhaitée.
Pour couper de façon précise en équerre, tourner celle-ci en désserrant le levier A, et placer l'embût d'appui latéral en la position souhaitée pour la coupe en équerre.
8. Pour mettre la molette (outil de coupe) sur le porte-outil, placer la partie plane de la molette en suivant les indications de la figure 8, pour qu'en vissant le manche, il effectue correctement la fonction de fixer la molette à la hauteur désirée et pour pouvoir obtenir ainsi une position commode de travail (rayage de la céramique).
- 9-10. Une fois la molette ajustée et réglée, placer la céramique à couper sur la base (pour une meilleure précision utiliser l'embût d'appui latéral); par la suite, lever le manche C, rayer en une seule fois du côté émaillé de la pièce. Pour assurer une bonne coupe de pièces rugueuses ou de grand format, répéter l'opération de rayage plusieurs fois.
Selon le matériel de la pièce à couper, il sera nécessaire d'effectuer le rayage sur la partie postérieure, de façon à assurer une bonne séparation.
- 11-12. Situer l'ensemble molette-séparateur sur la pièce à séparer. Baisser le manche C, et effectuer une pression en déplacement. La base flexible et la côte d'appui inférieure permettront que la pièce soit séparée nettement en suivant la ligne marquée par la molette.
- 13-14-15. Si vous souhaitez couper des bandes étroites, par exemple de 2 cm, rayez tout d'abord a 2 puis a 4 cm. Par la suite, séparez d'abord a 4, puis a 2 cm.
- 16-17-18. Pour effectuer une coupe en courbe, marquer tout d'abord la pièce, si besoin est.
Par la suite rayez selon la marque effectuée au préalable; la machine et votre dextérité vous permettront de rayer en tournant la pièce simultanément.
Séparer selon le procédé indiqué antérieurement.
19. Si la poussière accumulée empêche un bon déplacement, nettoyez les guides et engraissez les parties signalées avec une huile lubrifiante, bien qu'il soit indiqué qu'il suffit de maintenir les guides propres puisqu'elles sont équipées de coussinets auto-lubrifiants.
Pour une meilleure conservation de la molette de coupe, il existe un mécanisme de retenue interne qui évite la retombée du manche. Ce mécanisme est facilement réajustable à l'aide d'un tournevis.
20. Pour le transport et emmagasinement quotidien, ou face à de longues périodes de non-utilisation de la machine, il est conseillé de la garder dans la valise fournie à tel effet, avec les guides nettoyées et bien graissées.

TR / TR-S

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

TECHNICAL CHARACTERISTICS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTERÍSTIQUES TÈCNIQUES

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNISCHE DATEN










TECHNISCHE KENMERKEN

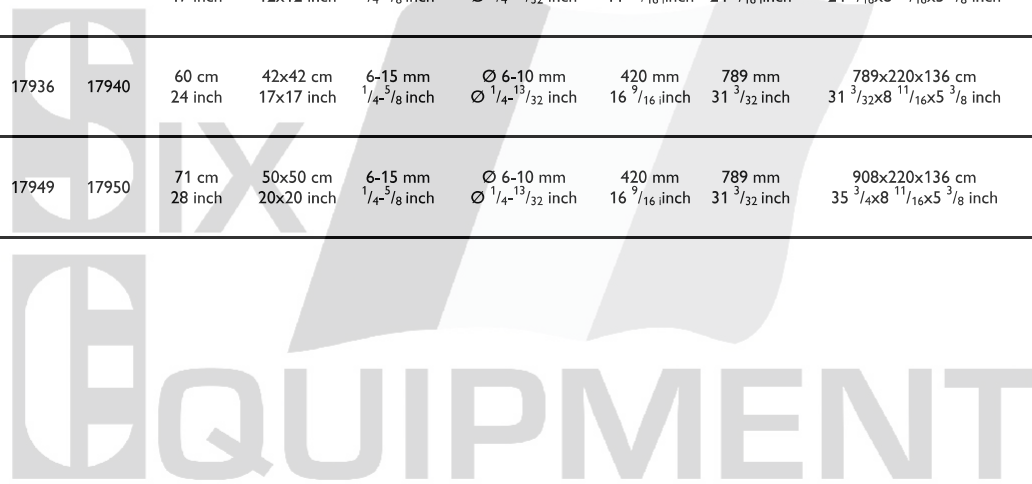
TEKNISKE KARAKTERISTIKA

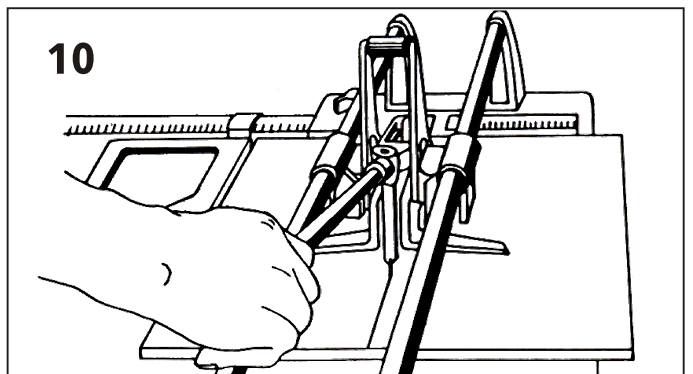
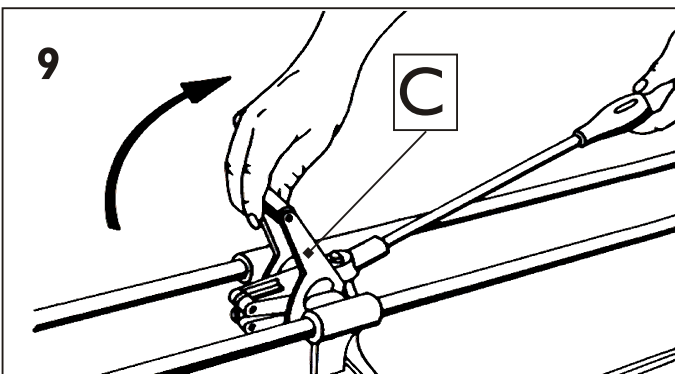
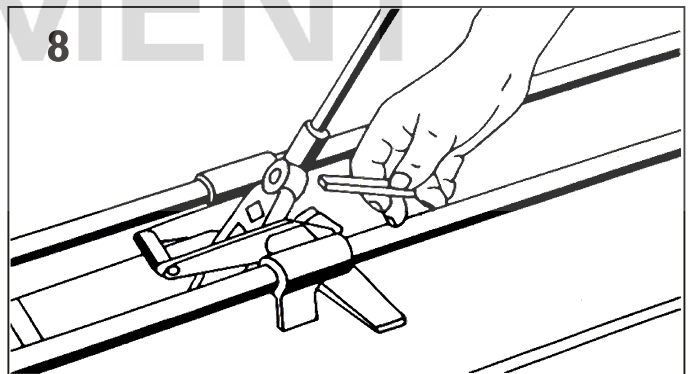
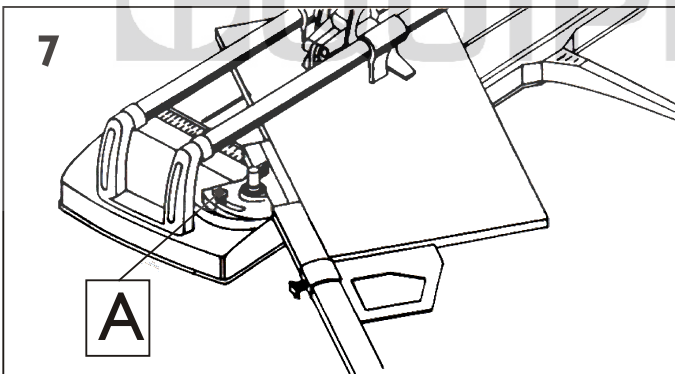
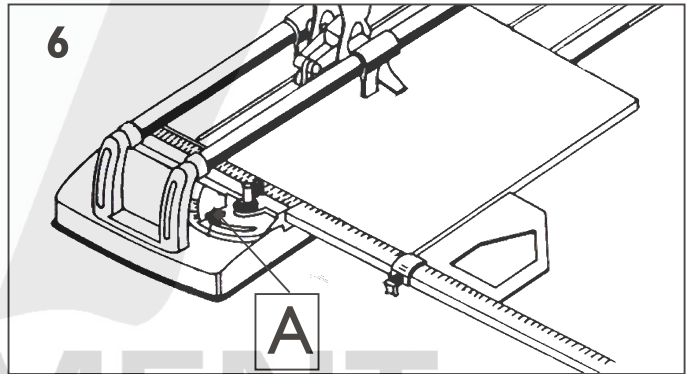
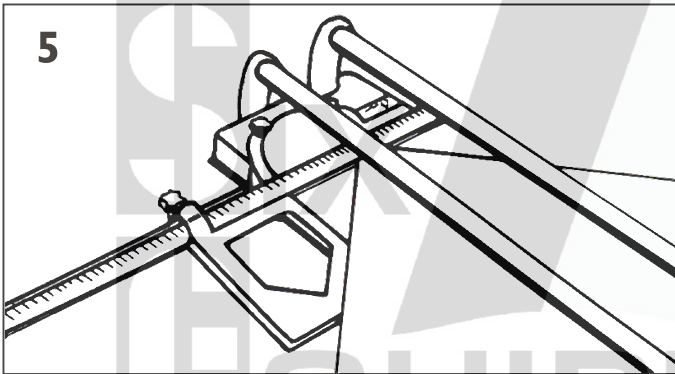
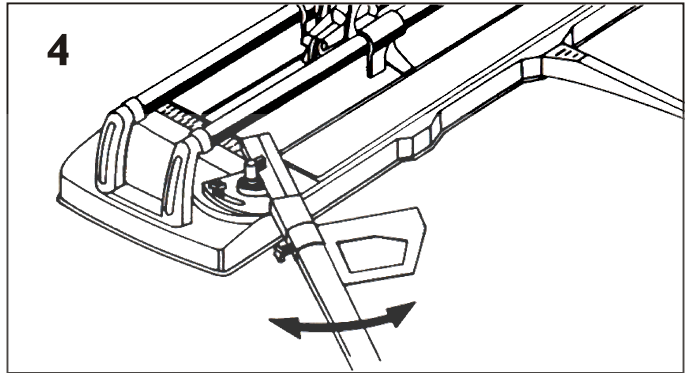
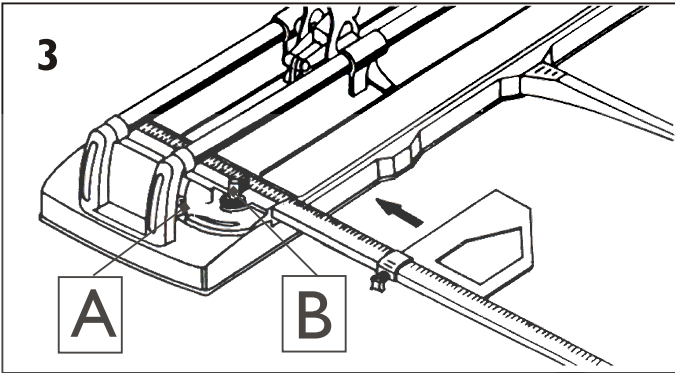
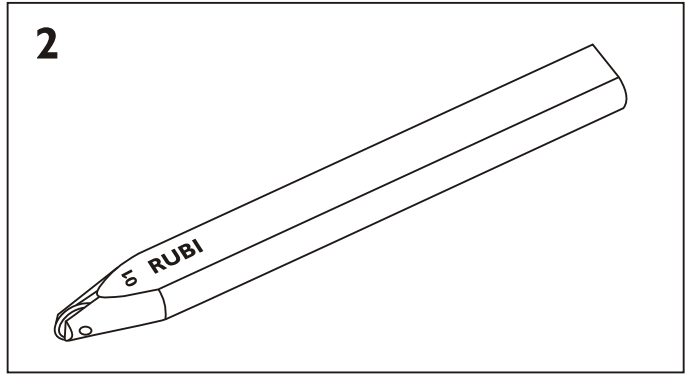
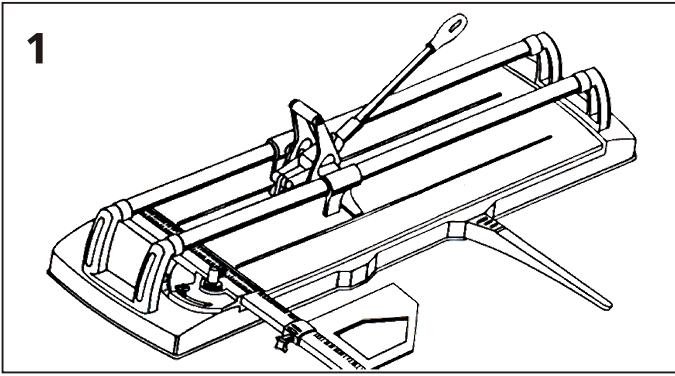
ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΕΣ

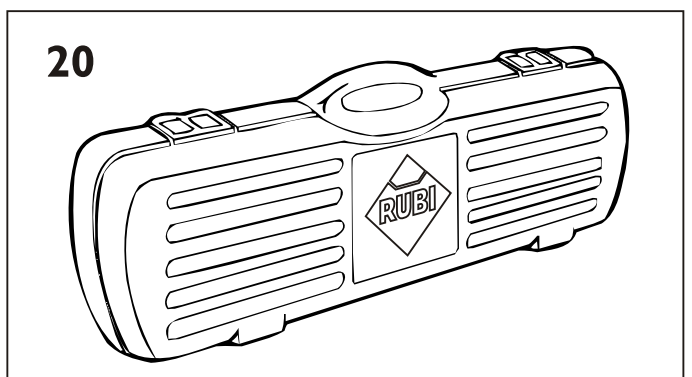
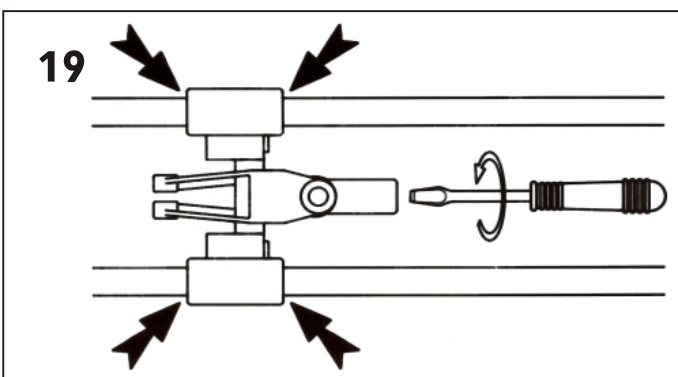
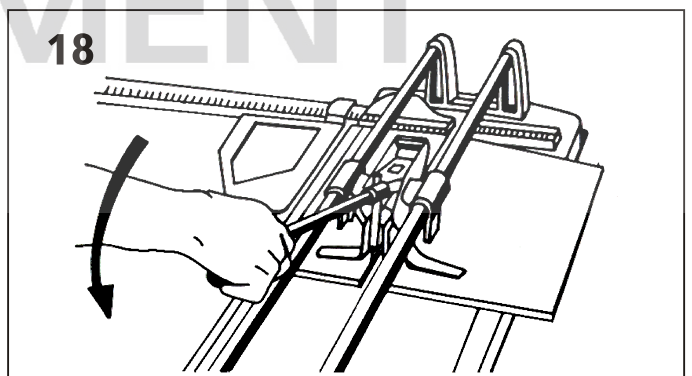
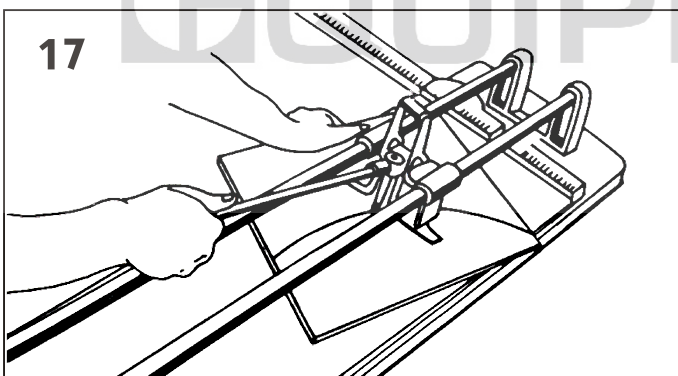
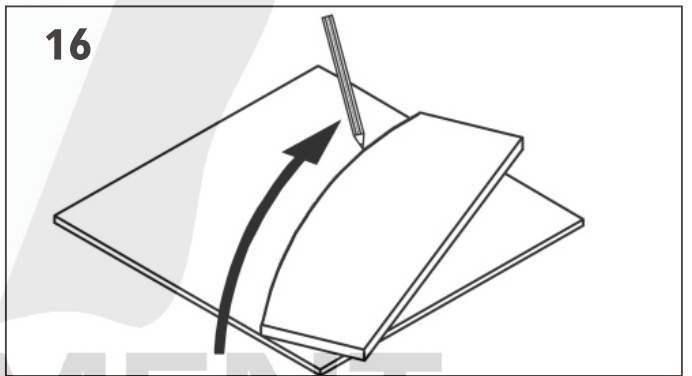
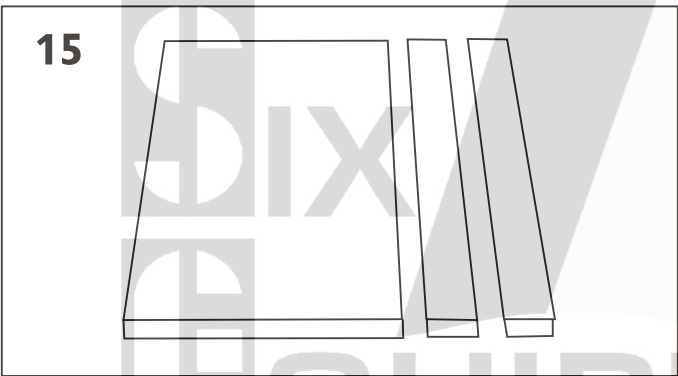
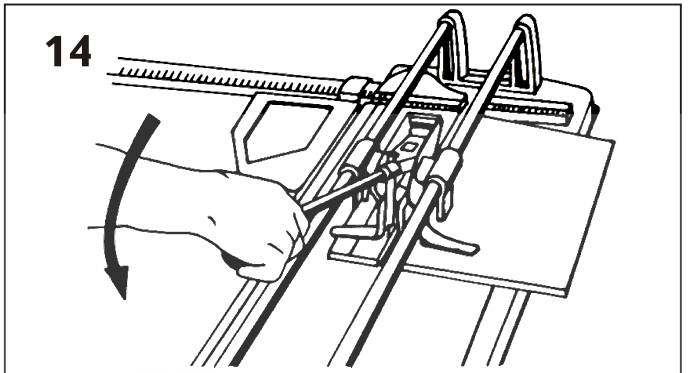
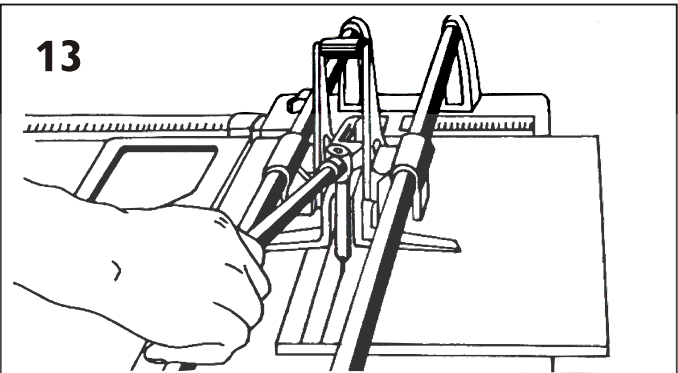
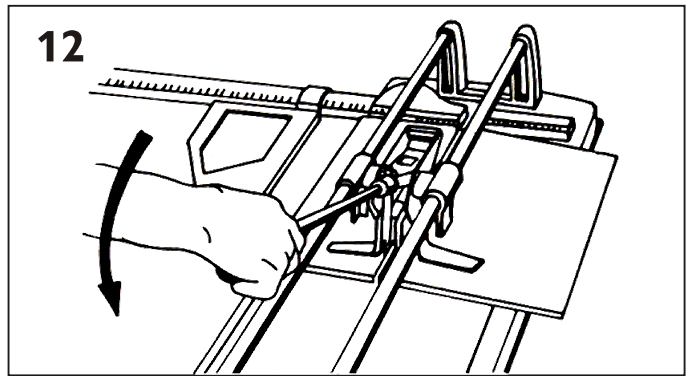
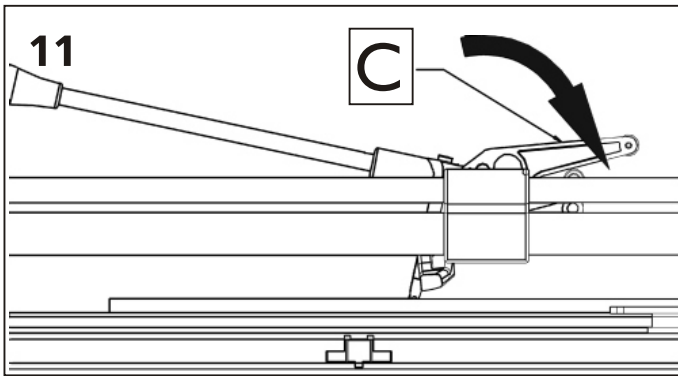
DANE TECHNICZNE

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

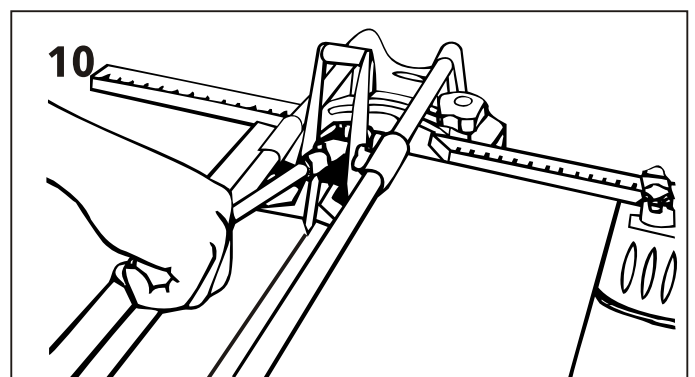
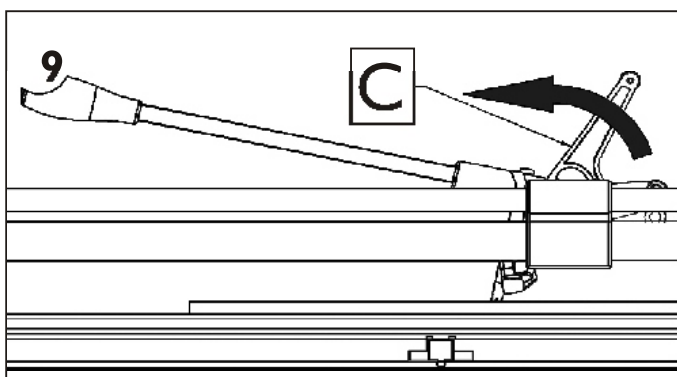
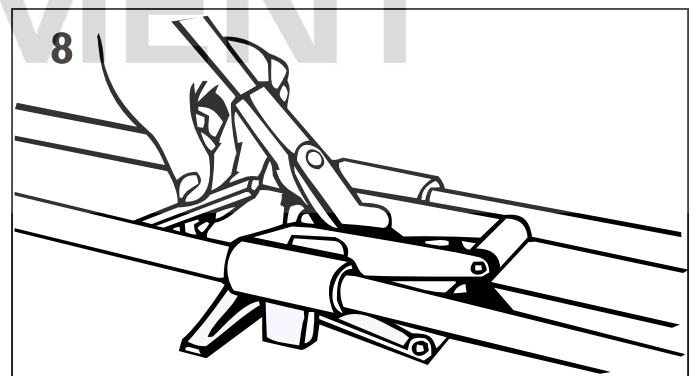
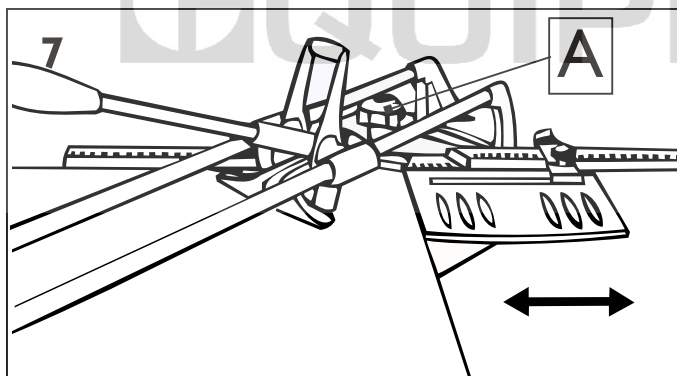
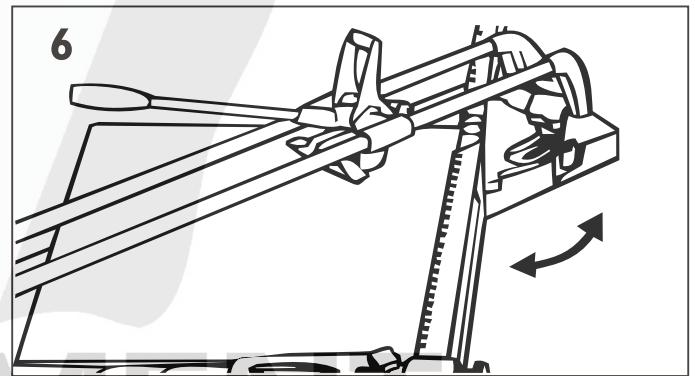
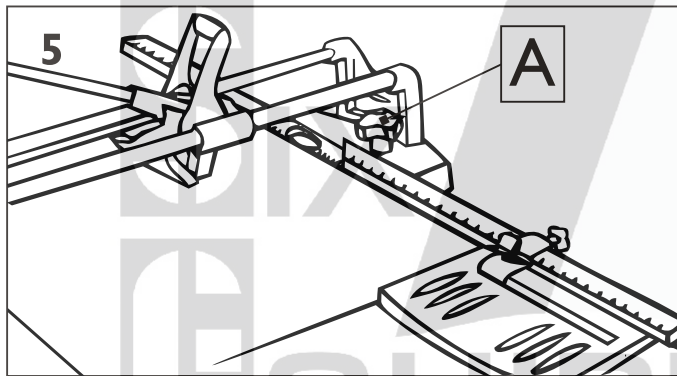
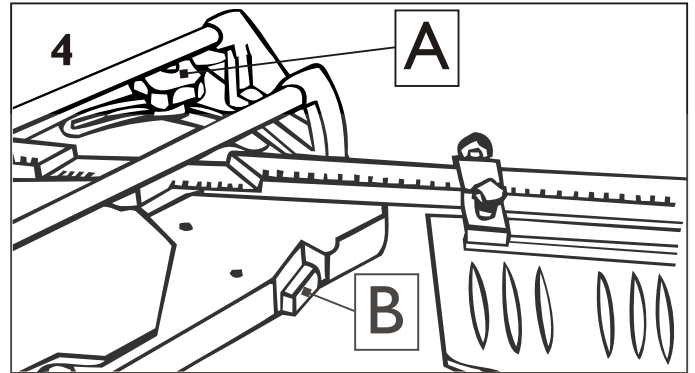
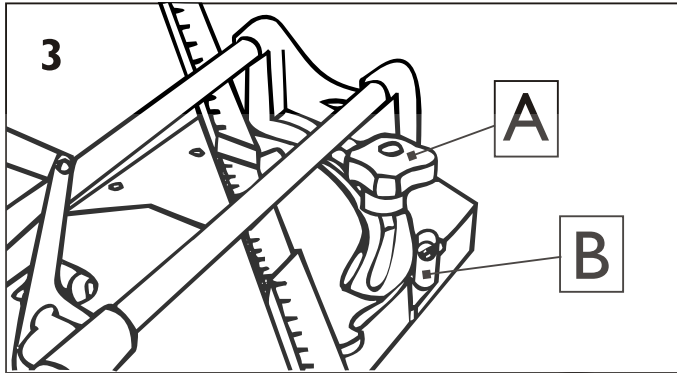
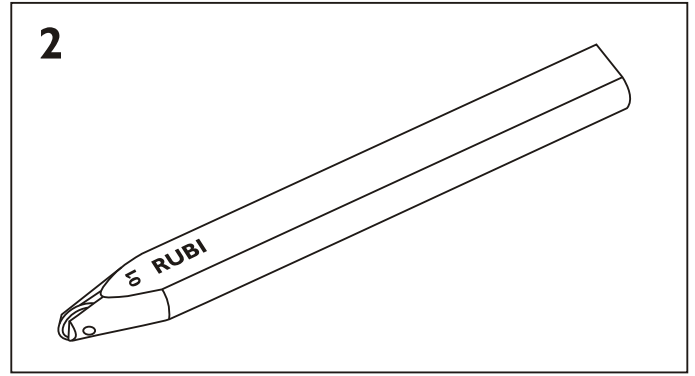
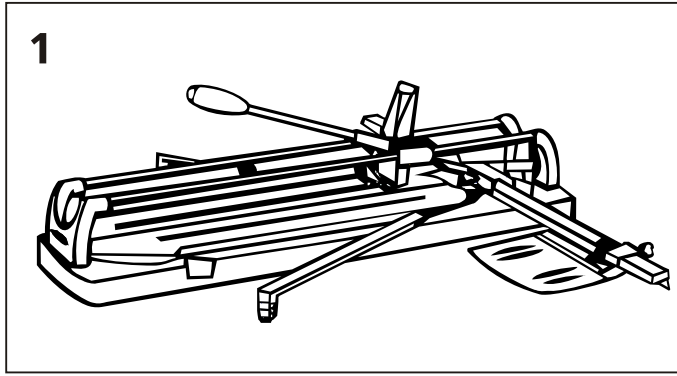
	Ref. mm	Ref. inch									
TR-400	17925	---	42 cm 17 inch	30x30 cm 12x12 inch	6-15 mm 1/4-5/8 inch	Ø 6-10 mm 1/4-13/32 inch	300 mm 11 11/16 inch	611 mm 24 1/16 inch	611x212x127 cm 24 1/16x8 11/16x5 3/8 inch	600 Kg 1322.8 Lb	• 11 Kg 24.3 Lb
TR-600	17926	---	60 cm 24 inch	42x42 cm 17x17 inch	6-15 mm 1/4-5/8 inch	Ø 6-10 mm 1/4-13/32 inch	420 mm 16 9/16 inch	789 mm 31 3/32 inch	789x212x127 cm 24 1/16x8 11/16x5 3/8 inch	600 Kg 1322.8 Lb	• 13.6 Kg 30 Lb
TR-400-S	17935	17939	42 cm 17 inch	30x30 cm 12x12 inch	6-15 mm 1/4-5/8 inch	Ø 6-10 mm 1/4-13/32 inch	300 mm 11 11/16 inch	611 mm 24 1/16 inch	611x220x136 cm 24 1/16x8 11/16x5 3/8 inch	600 Kg 1322.8 Lb	• 10.5 Kg 23.1 Lb
TR-600-S	17936	17940	60 cm 24 inch	42x42 cm 17x17 inch	6-15 mm 1/4-5/8 inch	Ø 6-10 mm 1/4-13/32 inch	420 mm 16 9/16 inch	789 mm 31 3/32 inch	789x220x136 cm 31 3/32x8 11/16x5 3/8 inch	600 Kg 1322.8 Lb	• 13.4 Kg 29.5 Lb
TR-700-S	17949	17950	71 cm 28 inch	50x50 cm 20x20 inch	6-15 mm 1/4-5/8 inch	Ø 6-10 mm 1/4-13/32 inch	420 mm 16 9/16 inch	789 mm 31 3/32 inch	908x220x136 cm 35 3/4x8 11/16x5 3/8 inch	600 Kg 1322.8 Lb	• 14.8 Kg 32.5 Lb







TR-S



TR-S

